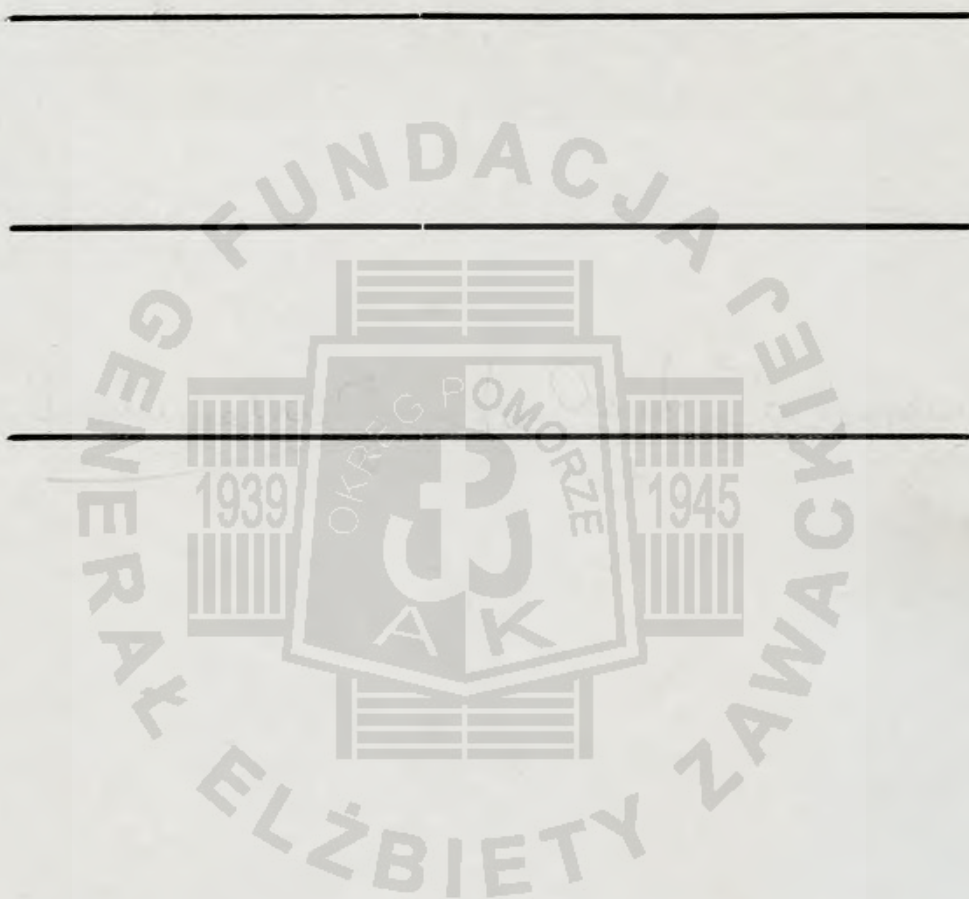


MEMORIAŁ

General Marii Wittek

L. Szwaj. zat. z 1989
A. Rej. oprac. w 2015



Adres
59-628 Piana
wp. Jelenia Góra
tel.

rel. bode zdy

LWP

nr. ser.

ZACHAREWICZ Józefa
zam. Pochybelko

1943-1945

1372/WSK

SPIS ZAWARTOŚCI TECZKI —

1372/1884

L4P

ZACHAREWICZ Józefa

z em. Pochybełko

I. Materiały dokumentacyjne

I/1 – relacja właściwa K. 2. S. 1-4

I/2 – dokumenty (sensu stricto) dot. osoby relatora

I/3 – inne materiały dokumentacyjne dot. osoby relatora K. 3. S. 5

II. Materiały uzupełniające relację K. 1. S. 2

III. Inne materiały (zebrane przez „relatora”):

III/1 – dot. rodziny relatora

III/2 – dot. ogólnie okresu sprzed 1939 r.

III/3 – dot. ogólnie okresu okupacji (1939 – 1945)

III/4 – dot. ogólnie okresu po 1945 r.

III/5 – Inne...

IV. Korespondencja

.....
.....
.....
.....

V. Wypisy ze źródeł [tzw.: „nazwiskowe karty informacyjne”]

VI. Fotografie —

II Releacja

Releacja Józefy Pochybetko z d. Zacharewicz
sporządzone według schematu releacji o wojennej służbie
Kobiet Złotajery u II i II AK w k. 1939-1945., podpisane
w Poznaniu z dnia 2 V 1998r. zleps org k. l. s. 1-4



10/21

**Schemat relacji o wojennej służbie kobiet-żołnierzy
w I i II Armii Wojska Polskiego
w latach 1939-1945**

Relację można również sporządzić w sposób opisowy uwzględniając punkty schematu, ale nie rozdzielać opisu na poszczególne punkty.

I. DANE OSOBOWE

- 1. Nazwisko / także panieńskie z datą zmiany /, imiona
POCHYZEKO (KACHAREWICZ 24.11.1946) JOZEF A
- 2. Data i miejsce urodzenia / w przypadku wsi podać powiat /
14.10.1924 rok KAMIONKA STRUMIKOWA (województwo lwowskie)
- 3. Imiona rodziców, nazwisko panieńskie matki, dane o ich pracy zawodowej i społecznej
JOZEF, APOLONIA SAEK. OJCIEC PRACOWAL JAKO GAYOWY W MIEJSCOWOŚCI KRZECZEWICE, GMINA POWÓRSK, POWIAT KOWEL, WOJEWÓDZTWO WOLYN.
MATKA PRACOWAŁA JAKO GOSPODYNIA DOMOWA
- 4. Obecny adres składającej relację, nr telefonu
NR TEL.
58-622 PŁAONA
woj. JELENIA GÓR

II. DANE ŚRODOWISKOWE

- 1. Wykształcenie / nazwy szkół i lata ich ukończenia /
PODSTAWOWE
SZKOŁA Powszechna w KRZECZEWICACH
- 2. Miejsce zamieszkania przed 1939 rokiem
J.W. (3)
- 3. Czym zajmowała się przed 1939 rokiem / nauka, praca - jaka ?/
UCZĘSZCZAŁA DO SZKOŁY POWSZECHNEJ
- 4. Przynależność do ZHP, PWK, PCK, Związek Młodzieży Wiejskiej, Sodaliczja Mariańska

III. UDZIAŁ W KAMPANII WYRZEŚNIOWEJ 1939 ROKU

Przydział, funkcja, służba wojskowa lub udział w obronie cywilnej, służba sanitarna.

W 1940 ROKU 10 LUTEGO WYWIEZIONA WRAZ K RODZINĄ,
PRZEZ SOWIETÓW NA SYBIR

IV. DANE Z OKRESU LAT 1939-1945

Nauka, praca, udział w konspiracji / jakiej ? /

ZESKANIE TRWAŁO DO ROKU 1943
1943 ROKU 28 SIERPIEŃ WCIELONA DO AUTONOMO WÓJSKA POLSKIEGO

1. Kiedy i w jakich okolicznościach znalazła się w ZSRR ? / wywiezienie, aresztowanie,

ewakuacja, miejsce pobytu - charakter pracy / ARRESTOWANIE I WYWIEZIENIE DO PRACY
W LESIE PRZY WYRĄBIE DRZEW NASTĄPIŁO 10 LUTEGO 1940 ROKU. WYWIEZIONA
ZOSTAŁA CAŁA RODZINA DO OKRĘGU ŚWIERDŁOWSKIEGO, SKORODUMSKA UZD, 109 KWARTAŁ.
W 1943 ROKU JOZEFĄ POCHYBĘKÓ (ZACHAREWICZ) WCIELONA DO WÓJSKA POLSKIEGO.
POZOSTAŁA RODZINA DO 1946 ROKU PRACOWAŁA W LESIE. W 1946 ROKU
ZOSTALI EWAKUOWANI NA WIEŚ I ODBYSKANE ZIEMIE ZACHODNIE

2. Moja droga do wojska polskiego / mobilizacja, zaciąg ochotniczy /

WCIELONA DO SAMODZIELNEGO BATALIONU KOBIECEGO IM. EMILI PEATER

3. Data rozpoczęcia służby w wojsku i data zdemobilizowania.

CZYNNNA SŁUŻBA WOJSKOWA OD DNIA 28.08.1943 DO DNIA 5.11.1945

4. Nazwy kolejnych jednostek, w których odbywała służbę wojskową

SŁUŻBA PRZEbiegła PRZEZ CAŁY OKRES "MOBILIZACJI W
SAMODZIELNYM BATALIONIE KOBIECYM II DYWIZJI I ARMI WP
IM. T. KOŚCIUSZKI

5. Jakie wykonywała zadania i jakie zajmowała stanowiska w wojsku

SŁUŻBA WARTOWNICZA

6. Jakie przeszła przeszkolenie w wojsku / szkoły, kursy, itp. /

—

7. W jakich bitwach brała udział / miejscowość, data, odniesione rany i kontuzje, gdzie i

kiedy ? / SŁUŻBA WARTOWNICZA. PRZY SZTABIE II DYWIZJI

8. Stopień wojskowy w chwili demobilizacji i obecnie / data /

SZEREGOWY OBECNIE MŁODSZY SIĘŻART SZTABOWY

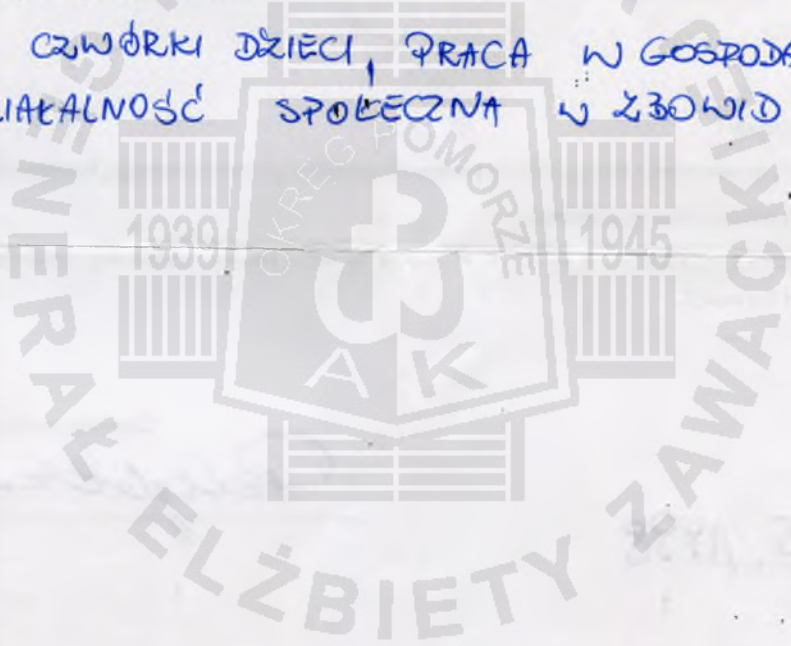
9. Odznaczenia bojowe, państwowe i społeczne

„KRZYŻ KAW. OOP”, „BRĄZOWY MEDAL ZPCH”, „MEDAL ZA WARSZAWĘ”,
„MEDAL ZA ODRE, NYSĘ, BAKTYE”, „MEDAL ZA UDZIAŁ W WALKACH O BERLIN”,
„ZŁOTY KRZYŻ ZASŁUGI”

V. ŻYCIORYS POWOJENNY

1. Dalsze kształcenie się. Warunki rodzinne. Praca zawodowa i działalność społeczna. Wpływ służby wojskowej na życie powojenne.

WYCHOWANIE CZWÓRKI DZIECI, PRACA W GOSPODARSTWIE
ROLNYM, DZIAŁALNOŚĆ SPOŁECZNA W ZBOWID I KGW



2. Z jakimi trudnościami życiowymi borykała się po wyjściu z wojska.

3. Obecne źródło utrzymania / emerytura, renta z ogólnego stanu zdrowia, renta inwalidy wojennego, renta rolna, renta wdowa, proszę uwzględnić grupy inwalidztwa /

RENTA ROLNA III GRUPA INWALIDZKA

4. Obecny stan zdrowia

5. Z jakiego rodzaju służby zdrowia korzystała

USPOKOECZMIONA SŁUŻBA ZDROWIA

6. Czy była represjonowana po wojnie / sama autorka lub jej rodzina, aresztowania, śledztwo, okoliczności, data, miejsce /

7. Krótka charakterystyka najbliższej rodziny, jej losy wojenne, a także szczególniejsze sytuacje życiowe rodziców, rodzeństwa, męża, dzieci - ich wykształcenie, zawody, zajmowane stanowiska.

MAŁE MIEŻCZYŻE OD 1974 ROKU
STARSZY SYN POSIADA WŁASNĄ FIRMĘ
CÓRKA PRACUJE JAKO TECHNIK KĄCERNOSCI
MŁODSZA CÓRKA JEST KIEROWNIKIEM HOTELU
MŁY MŁODSZY SYN PRACUJE JAKO MECHANIK SAMOCHODOWY

Pożądane załączenie :

- dokumentów, wspomnień i fotografii dotyczących okresów przedwojennego, kampanii wrześniowej oraz okresu wojennego.
- wylazu książek i artykułów, w których wzmiankuje się o służbie wojskowej autorki relacji i o jej formacji.

Czytelny podpis

Elżbieta Józef

Data

2.05.1998

I/3 Inne materiały dokumentacyjne dot. osoby reletora

- Aukcja personalna ekspedycja na uzniisko
Pochybeńko Józefa z d. Zacharczew, podpisane
Własnoręcznie b.d. zgłosz. org. k. 1. s. 1-2
- Karta informacyjna Pochybeńko Józefa z d. Zacharczew
podpisane z datą wypełnienia 11 III 1990r.
zgłosz. k. 2. s. 3-5

Materiały przekazane do Fundacji 4 1998r. J. Kubiśowski



ANKIETA PERSONALNA

317

JSM 10/21

22 / 305

1. Nazwisko i imię .. JÓZEFA PACHYBEŁKO ..
2. Imiona rodziców .. JÓZEF APOLODIA ..
3. Nazwisko panięskie .. ZACHAREWICZ ..
4. Data i miejsce urodzenia .. 14. października 1924r ..
.. KAMIONKA STRUMIKOWA woj. LONOWSKIE ..
5. Aktualne miejsce zamieszkania .. ulica, nr domu, miejscowość ..
.. 59-622, PŁAKNA woj. JEL. GÓRA ..
.. kod pocztowy, województwo ..
6. Posiadany stopień wojskowy .. SZEREGOWIEC ..
7. Stan rodzinny /mężatka, panna, wdowa itp/ .. WIDWA ..
8. Wykształcenie - tytuł naukowy .. NIEPEKNE PODSTAWNE ..
9. Opisać przebieg służby wojskowej, datę powołania, datę zwolnienia, zajmowane funkcje w czasie działań wojennych, pełne nazwy jednostek wojskowych .. Do służby wojskowej powołana 28 sierpnia 1943r. w mieście Krasnoarmijskim, batalion I Armii Dywizji Wojska Polskiego. batalion Kob. Rozwiązana ze służby wojskowej 5.11.1945r. ..
10. Opisać pracę zawodową od 1939 do chwili obecnej, własne gospodarstwo, zajmowane funkcje .. W roku 1945 osiedliłam się na kłowiech Kachodnich, objęłam z mężem gospodarstwo rolne gdzie gospodarowałam do roku 1948, potem zabrałam się za robotę ..
11. Posać funkcje w pracy społecznej po zwolnieniu z wojska do chwili obecnej .. przynależność do Kasa Gospodyń Miejskich ..

D312

12. Wymienić ważniejsze posiadane odznaczenia państwowe i wojskowe
 BRONZOWY MEDAL „ZA OCUŻONYM NA POLU CHWAŁY”; ZŁOTY KRZYŻ ZASŁUGI,
 MEDAL ZA WARSZAKĘ; MEDAL NA WZIĄK W WALKACH O BERLIN
 MEDAL ZA ODRĘ, NYDE, BAKTYK; KRZYŻ KAWALERSKI ORDERU ODKRODZENIA POLSKI
13. Podać wysokość posiadanej emerytury-renty inwalidzkiej, renty
 wyjątkowej ... 5.600 zł - renta gospodarstwa
14. Podać warunki mieszkaniowe, socjalno bytowe ilość izb
- ZAMIESZKUJE... W BUDYNKU... GOSPODARCYM... 3 pokoje i kuchnia
 łazienka... C. O.,... Hody przeszyci
15. Jeśli Koleżanka posiada ciekawe wydarzenia z okresu wojny w czasie
 walk lub w okresie utrwalania władzy ludowej - krótko opisać -
 można dołączyć oddzielną relację jako załącznik do ankiety

16. Czy koleżanka pragnie wziąć udział w III Zlocie Platerówek gdyby
 był zorganizowany z okazji 40 lecia PKWN w czerwcu lub wrześniu
 1984 r. ... TAK
17. Napisać inne uwagi warte uwzględnienia w planowanym wydawnictwie
 albumowym o Platerówkach - można dołączyć oddzielną relację jako
 załącznik do ankiety
18. Ilość dzieci ich imiona nazwiska jakie posiadają zawody, co robią
 zajmowane funkcje w zakładach pracy i instytucjach - można dołą-
 czyć oddzielną relację do ankiety. EDWARD POCHYBEKKO - TECHNIK
 - BUDOWLANY, KAMPA ZUBEK - TECHNIK KALCZNOŚCI
- LIDIA SKUPIEN TECHNIK GASTRONOM, BOEDAN POCHYBEKKO
 TECHNIK MASZYN ROLNICZYCH

U w a g a: do ankiety dołączyć zdjęcia o wymiarach

Josefa Podrybicko
 podpis wypełniającego
 ankietę

17/3 10/21

K A R T A I N F O R M A C Y J N A

1. Nazwisko i imię..... POCHYBEKKO JOZEFA
2. Nazwisko rodowe..... ZACHAREWICZ
3. Imiona rodziców..... JOZEF; APOLONIA
4. Stan cywilny obecny..... WDOVA
5. Czy powtórnie wychodziła za mąż - kiedy? podać nazwisko męża
..... NIE WYSZKA NIGDY. POWTORNIE ZA MAZ
6. Data i miejsce urodzenia..... 14 PAZDZIERNIKA 1924 R
7. Pochodzenie społeczne /chłopskie, robotnicze, inteligenckie/
..... ROBOTNICZE? OJCIEC MOJ BYL GAJOWYM
8. Miejsce zamieszkania przed 1939 r.....
M. KRZYCZYWICE POW. KOWEL WOJ. WOLYNSKIE
9. Czym zajmowała się przed 1939 r /nauka, praca/
..... NAUKA - CHODZIŁAM DO SZKOŁY
10. Obecne miejsce zamieszkania /dokładny adres, ewent. telefon/
..... WOJ. JELENIA GORA
11. Wykształcenie..... 5 KLAS SZKOŁY POWSZECHNEJ
12. Kiedy i w jakich okolicznościach znalazła się w ZSRR ?
/wywiezienie, aresztowanie, ewakuacja, miejsce pobytu -
charakter pracy/ W DNIA 10. LUTY 1940R O GODZ. 2⁰⁰
W NOCY ZOSTALISMY ARESZTOWANI PRZEZ NKWD
I WYWIEZIENI PRZYMUSOWO W GKAB ROSJI.
13. Moja droga do wojska /mobilizacja, zaciąg ochotniczy/
NA OGŁOSZENIE ZGŁOSIŁAM SIĘ OCHOTNICZKO DO
FORMUJĄCEGO SIĘ WOJSKA POLSKIEGO
14. Data rozpoczęcia służby wojskowej w LWP i data zdemobilizowania
..... 28. SIERPNIA 1943 R. ZDEMOBILIZOWANA 5 XI 1945R.
15. Nazwy kolejnych jednostek, w których odbywała służbę wojskową
1. KOBIECY BATALION IM. EMILI FLATER.
2. II DYWIZJA SAMOPOMOCNA KOMPANIA FIZYLIERÓW
2. DYWIZJI WOJSKA POLSKIEGO
16. Jakie wykonywała zadania i jakie zajmowała stanowiska w wojsku
..... PEKNIKAMI WARTY PRZY SUTABIE W
JEDNOSTKACH JAK WYŻEJ

- 17. Jakie przeszła przeszkolenie w wojsku /szkoły, kursy itp./
..... PRZECHODUKYŚMY CODZIENNA, DUMISTR 4
- 18. W jakich bitwach brała udział /miejscowość, data, odniesione rany, kontuzje, kiedy, gdzie/
..... SZLIŚMY... Z TYTU.....
..... ZE STABEM OD SIELC NAD OKA, PO.....
..... WARSZAWIE.....
- 19. Stopień wojskowy w chwili demobilizacji i obecnie / data /
..... SZEREGOWY OBECNIE STARSZY SERJANT 12.3.1988
- 20. Odznaczenia bojowe, państwowe i społeczne
..... BRĄZOWY, ZŁOTY KRZYŻ KAWALERSKI, ZA WARSZAWIE,
..... ORDER SERCA - MATKOM WSI.....
- 21. Praca po zdemobilizowaniu aż do chwili obecnej / zawód i stanowisko/
.....
a/ zawodowa..... WŁASNE GOSPODARSTWO ROLNE.....
.....
b/ polityczna..... POLITYCZNIE - NIE BYŁAM ZAANGAŻOWANA.....
.....
c/ społeczna..... KOKO GOSPODYN WIEJSKICH.....
- 22. Przynależność do organizacji politycznych i społecznych
..... DO POLITYCZNYCH NIE NALEŻAŁAM.....
..... A SPOŁECZNIE W LIGIE KOBIEC.....
- 23. Obecne źródło utrzymania /emerytura, renta z ogólnego stanu zdrowia, renta inwalidy wojennego, renta wyjątkowa, renta rolna, renta specjalna, renta wdowia /uwzględnić grupy inwalidztwa/
..... EMERYTURA.....
- 24. Obecny stan zdrowia NIE NAJLEPSZY.....
- 25. Z jakiego rodzaju służby zdrowia korzysta /lecznictwo rejonowe, przychodnia MON, przychodnia MSW, przychodnia kombatancka/
..... REJONOWE OGOLNE DLA.....
..... W SYSTECIE, BEZ PRZYWILEJOW.....

- 26. Z jakimi trudnościami życiowymi borykała się po wyjściu z wojska TRAGICZNY NIEMAL OKRES, PO ZWYCIĘSKIM WOJNIE PRZEŻYKAM Z MOJĄ RODZINĄ, Z NACHODNIEM NATARZYWCÓW, LUDZI Z URZĘDU MIEJSKIEGO PRZYMUŚLIWIE CHĘĆCICH WCIĄGNĄĆ NAS DO PAŃSTWOWYCH SPNI. KOLNIECZYCH
- 27. Czy była prześladowana przed wojną SACCJALNIE NIE BYLAM PRZEŚLADOWANA
- 28. Czy była represjonowana po wojnie PO WOJNIE NATOMIAST PSYCHICZNIE
- 29. Jakiej pomocy oczekuje od organizacji zbawidowskiej MAM EMERYTURĘ KOLNIOZĄ - ZBYT NISKA, KTORA NIE PORWAŁA MI NA GODNE ŻYCIE U JEGO SMIYKLI BIORAC POD UWAGĘ MOJA SKURBÓ JĘA I PRACĘ DLA POLSKA LUDOWEJ
- 30. Krótka charakterystyka najbliższej rodziny, jej losy wojenne a także szczególniejsze sytuacje życiowe rodziców, rodzeństwa, męża, dzieci - ich zawody, wykształcenie, zajmowane stanowiska/ OPISUJE DWA NA SKUTEK PRZEŚLADOWANI I REPRESJI ZMIARK W ROSJI (1944R) DWIECI ZDOBYKI ZAWODY: PRACUJĄ I ICH SYTAECJA MATERIALNA NIE JEST NAJGORZSZA, MAŁI ZMIARK W 1974R

X ZAKRESEM PRZEŚYKAM MOJE ODRĘCZNE WSPOMNIENIA Z ARESZTOWANIA I WYKORZY W GKB ROSJI

Z POWIĄZANIEM I DO WYKORZYSTANIA DLA HISTORII I PRAWNY HISTORYCZNEJ NASZEJ OJCZYZNY

Data 11 MARCA 1990 roku .. Pachylutka .. Yiz.Pa.

/ podpis czytelny osoby wypełniającej ankietę /

Uwaga: w razie potrzeby można uzupełniać dane na dodatkowych kartkach.

II. Materiały uzupełniającej relacji

Knihare wspomnienia o nasze Poeci białe Józefy
złoty 008. k. 1. s. 1-2



Wysiedlenie Podurs¹ na Syberie 11/10/24
otusz to było była noc zimna bo
to było 10. ~~dnem~~ tego 1940 roku
o drugiej w nocy zaczął ktos pukac
do drzwi więc ojciec wstał ^{placze} jeden
z karabinem ruski żołnierz i 3
z naszej wioski ojciec nie chciał
otworzyć ale tak walili w drzwi
że musiał otworzyć jak weszli do
mieszkania to ojciec postawił
jednym koncem a brata u drugiem
bo mój brat walczył z wojska z
cegnym służby był w lasach na
tej wojnie i jak ich wzięli do
rosi to oni jakos i rozbili drzwi
o tym wagonie i pouczekali i brat
walczył do domu i jak ojciec i brat
stali u konca to nam mówili
się ubieracie nas było 6 dzieci

V

11/2

~~view - [vju:] - widok~~

~~village [ˈvɪlɪdʒ] - wieś, wioska~~ 2

Jak my się pobicerali to musieliśmy wyjść z miejscowości a brat z

Ojcem na koncu posadili nas na granic konno i powieźli do miasta

Pocuryski tam już było dużo

innych ludzi z całym rodzinami

zaraz po południu zaprowadzi

nas do towarowyh wagonów i

szli na wschód ja ~~o~~ spytałam

ich co byli u nas o mieszkaniu

gdzie nas wiozł oni powiedzieli

tam gdzie raki zimują

przyjeżdżaliśmy na ~~to~~ miejsce

28 lutego adres Союздостога

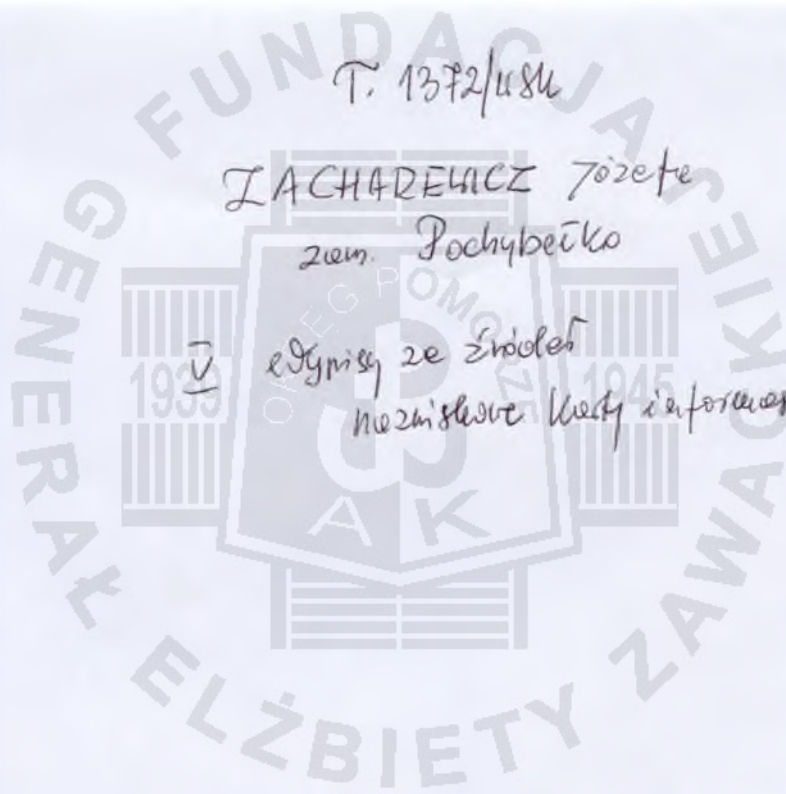
Област Закарвски рејон Стороду

Стородумскаја УЗД 109 квар-
тал

T. 1372/184

ZACHAREWICZ Józefa
zem. Pochybeńko

edytisj ze źrodła
nieznane kedy i informacj



i

T.1372/61C

ZSRR-LWP

POCHYBEŁKO Józefa
z d. Zacharewicz

Zródła informacji:

Relacja własna
Ankieta personalna
Karta informacyjna
Wspomnienia

Złożono:

Archiwum Pomorski AK
87-100 Toruń ul. W.Garbary 2

I.Król./98

10/21

1

1. 1372

ESRR-LWF

POCHYBEŁKO Józefa
z d. Zacharewicz

Zródło informacji:

Praca zbiorowa pod red. E. Syzdek
Plateróki - wyd. Ossolineum 1988r
Wrocław str. 269.

10/21

I.Król./98

ZACHARENICZ JOZEFA



Zakład Produkcyjny w Legnicy
TECZKA DO AKT
SWW 1824-331 ZN-96/1

